



NBA季後賽到來，騎士任重道遠

NBA 終於到了季後賽的時候！季後賽第一輪對印第安那 Pacers 的前兩場比賽里克里夫蘭騎士隊主場以 2:0 先拿兩城，儘管有美中不足的地方，尤其第一場比賽竟以一分險勝而且非常僥倖。當然 Win is win，實現預料開門雙喜還是值得慶賀和鼓舞球迷的。騎士丟了東部第一的寶座，竟以排名第二位于波士頓凱爾特人之後進入季後賽，對好多球迷好象有點出乎意外？不見得吧，聽我細說。

自全明星賽後，騎士一波三折非一帆風順。隊員的傷病不斷，Loves, JR Smith 歸隊的調整等變數使整隊的狀況在常規賽後期兩月表現不佳。騎士丟了東部第一的寶座後當然詹皇 LBJ 和其他隊員會說 No big deal, we only focus on the playoff games…事實上也是，排名第一或第二對騎士 Playoff 第一輪沒太大的區別，開門兩贏已證明這一點。但關鍵是不能掩蓋騎士一直有待解決的問題被拖到季後賽時還沒徹底解決。使整個季後賽留下隱患，憂心重重…在我看來騎士第一輪能以 4:1 贏 Pacers。第二輪(進東部決賽)對多倫多(先預測了)也不會有太大的問題給個 4:2 吧。但這以後就有很多變量和末測。

在騎士隊的不少問題里，像尋求高大中峰來彌補整體高度不夠對現有的中峰替補和提高藍下高度，替補隊員貢獻欠佳不能理想周轉導至出場隊員滿負荷在場上疲憊不堪等問題都已經為時已晚無法徹底解決。我的看法是如何面對現實能解決其關鍵問題。

1. 進攻上過多地依賴三分球。打熱打順時當然誰都沒意見也皆大歡喜。但太多的球賽顯示一旦是處於逆風境地而不順時或是最後關鍵首尾時，三分命中成效不高導致求勝心切，欲罷無能。常規賽里曾在家門殘輸給華盛頓隊，對多倫多隊在領先 26 分的情況下還是贏不下來都說明瞭很大的問題。說老實話我也知道騎士引進和投資三分球是從去年對付金州勇士時開始。Love, Kyrie 本有三分天賦，又有 JR 和 Channing F. 為例。本季又添加了 Kyle Korver。在人員上已如此重視遠程投手，在戰術上就不得不迎合運用。而且核心隊員在思維上一旦形成這種打法導致有時或關鍵時明知于這樣打牽強附會但也無能為力了。詹皇 LBJ 有時在關鍵分球時刻後首先考慮的是尋找三分投手而不是傳統的內線中投，直線攻藍而顯得非常勉強或錯錯失良機。由此而忽略了傳統的內線中投的基本得分數，導致騎士目前中距離投藍率很低。我看整隊唯有 Shumpert, Kyrie 和新隊員 D. Williams 能勝任，那是欠缺的。也是好多場進攻突然受阻而整個局勢轉向的原因。如果是為了對付金州勇士而促成這樣的隊形，要知道在能和西部勇士相遇前東部還有多少個其它勇士要過關斬將？要知勇士上季痛失荆(金)州後的第一重金招兵買馬的是 K. Duran 來加強內線調整隊型，騎士安能不知，聽其自然？



本文作者 Chester Lu

2. 防守還是關鍵。都常規賽的三月是騎士的“滑鐵盧”月，也在 NBA 聯盟里鬧了個不小的笑話，曾以 6:10 贏 6 輪 10 的戰績一度跌落聯盟最差防守地步，當然難堪了衛冕冠軍的臉面。何以如此？太多理由了不是？但我看只有一個理由，就像前面我對三分球的看法，傳統的攻防為本策略不能被時尚的打法誘惑以至代替，也該還是騎士的核心打法。綜觀歷史和本季好多東西強隊，尤其西部像勇士，馬刺，火箭等自所不僅強大而且穩定，就是沒有本末倒置。

3. 板凳隊員的薄弱和其隊形和貢獻也是騎士能否走遠的關鍵。太多的投手替補給主教練在替換用人上更困惑和挑戰。逐漸完善替補主力隊員的替換和啓接也是當務之急。沒有替補隊員應有的期待值，騎士將難以勝任其衛冕重任。常規賽時里只要詹皇 LBJ 或 Kyrie 不在場替補隊員沒能贏下一場的事實這已說明瞭問題。板凳隊員經驗和技術是問題，但最大的問題還是信心和責任。在時序上有替補之分，在場上只有騎士，沒有替補的騎士！

4. Free throw 主隊員的罰球率，turnover 丟球率的控制都還有待提高。

我還是先報憂後報喜。羅列的這些問題主教練當然知道也何不想解決？我只是旁觀者清，紀人憂天，毛遂自薦。但篤信一旦 take care，大功可告也！這並不否定騎士的強項也是我們期待和依賴的。騎士有太多可贊可圈的地方而且今年的隊形對進攻有太大的幫助。最關鍵的是主力隊員在季後賽前都提前健康歸隊，有一個多月的配合使用，那可是一切期待的保證和前提啊！加上新添的 D. Williams 威聯斯已在 point guide 位置上為 Kyrie 分擔重任並和全隊配合默契，K. Korver 也進入(進攻)角色儘管防守還有待提高，JR 歸隊後恢復原狀不錯，Shumpert 在 JR 不在時已經歷了較長時間的主力隊員考驗。Love 歸隊後已完全投入攻防重任比上季更強硬，在對 Pacers 的第二場里尤其可見。Kyrie 在其分球位更成熟在進攻位更嫻熟大樑可挑。當然最重要的是詹皇 LBJ 的狀況和 demand，總體來講不減當年勇！那是騎士能走多遠能幹多大無可替代的動力。Big Three 三大俠目前的競技狀況非常理想這為奇跡和衛冕的發生奠定基礎。我們翹首以待！

Go Cavs!

克城復活節殺人慘案 引發華裔買槍練槍潮

2017 年 4 月 16 日，周日，復活節。這本來應該是個祥和溫暖的春天的復活節，絕大多數美國人都去教堂做禮拜。

但是下午三四點鐘時分，很多媒體忽然刊登了重大新聞。根據克利夫蘭警方公佈信息，本地時間周日下午 2 點左右，在第 93 東大街 635 號，發生了槍殺案。克利夫蘭本地一名黑人，史蒂夫·史蒂芬斯，在被女朋友甩了後，為了發泄私憤，開着一輛白色的福特蒙迪歐四處隨機殺人，同時在臉譜上登出了殺人的錄像，並不時進行信息更新。流竄殺人犯在臉譜上聲稱，已經殺了 15 人。警方回應說，目前只確定了一個人被殺。流竄殺人犯接着臉譜上回應說，大部分被殺掉人是在一個廢棄的建築物里，他還說他完全不知道自己到底殺了多少人了，徹底糊塗了。臉譜上登出來的錄像顯示，被殺的受害者是一名 74 歲的黑人，羅伯特·高德文老人。史蒂夫殺人前問老人能不能幫我一個忙？然後讓老人說出他的女友的名字，老人說了後，他說到就是因為她我才殺你的。任憑老人哀求，史蒂夫無動于衷，然後開槍射殺這名無辜的黑人老人的頭部，槍聲和老人倒地後的血腥鏡頭，一覽無餘。而且這一切都是被他錄了下來，並在臉譜上登了出來。流竄殺人犯史蒂夫甚至聲稱，他是在實施復活節大屠殺，他還說，在他媽媽和她女朋友給他打電話之前，他不會停止屠殺的，除非被警方抓住，原因是他的女朋友在他賭博輸掉錢後，甩了他，而他媽媽又不給他安慰。流竄殺人犯史蒂夫被確認是凱斯西儲大學兒童精神健康部門的一名管理者。

警方發出通知，警告本地居民說，史蒂夫是被認為是攜帶了武器並非常危險的，並警告公眾切勿靠近他，一旦發現，及時躲開並呼叫警察。

自從去年費城的一名搖滾歌手的那首《打劫華人》的歌被華人發現後，先是各地華人紛紛向白宮請願，同時各地紛紛組織起來學習持槍法律自衛，並買槍練槍自保。咱們克利夫蘭華人也迅速成了自己的華人槍械組織和微信群，定期組織大家學習自衛知識，聯繫靶場定期練習射擊，非常多的華人還買了不止一把手槍，甚至散彈槍用以自保自衛。一旦有人得知這個消息後，群裡立即公佈，並轉發警察的警告：告訴大家躲在家里，不要外出。中國城的很多餐館也紛紛提前關門回家，避免惹禍上身。因為很多華人都經過了近半年的學習練習槍械，槍械群里的華人，除了譴責殺人犯之外，並沒有出現太大恐慌，有的人甚至提出，如果這個時候發現白色的福特蒙迪歐車，就要準備好傢伙，一旦發現是流竄殺人犯。

據了解，育有 10 名子女，還有 14 名孫兒的 74 歲老翁戈德溫 (Robert Godwin Sr.) 周日與兒孫吃完復活節大餐後走路回家，卻在路上飛來橫禍，無故被槍殺。

克利夫蘭中國民樂合奏團音樂會



通知

克利夫蘭中國民樂合奏團將于 2017 年 5 月 20 日星期六下午 2 時 在克利夫蘭公共圖書館舉辦音樂會，屆時，來自中國江西師範大學音樂學院的教授柯黎女士和她的先生將加入演奏。柯黎教授從 2016 年 10 月到 2017 年 9 月在 Kent State University 做訪問學者，她演奏古琴，是俄亥俄州東北部首位專業古琴演奏家，她的先生是唐代音樂專業的音樂學教授。歡迎大家前往欣賞。

大谷

日本料理寿司

OTANI NOODLE

兩店素食供應

おたにラーナン

克城首家大谷日本面館專營各種正宗葷素和海鮮風味日本拉面，口感勁道，並配精緻湯底，經慢火熬制，鮮美無比，配料十足，是美食家必到的餐館！(享用壽司和各式日本料理請到 Mayfield Heights 店)

Tel:(440) 442-7098; Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

日本拉麵专卖

兩店素食供應

おたにラーナン

克城首家大谷日本面館專營各種正宗葷素和海鮮風味日本拉面，口感勁道，並配精緻湯底，經慢火熬制，鮮美無比，配料十足，是美食家必到的餐館！(享用壽司和各式日本料理請到 Mayfield Heights 店)

Tel:(216)862-1400; Add: 11472 Euclid Ave, Cleveland, Ohio 44106